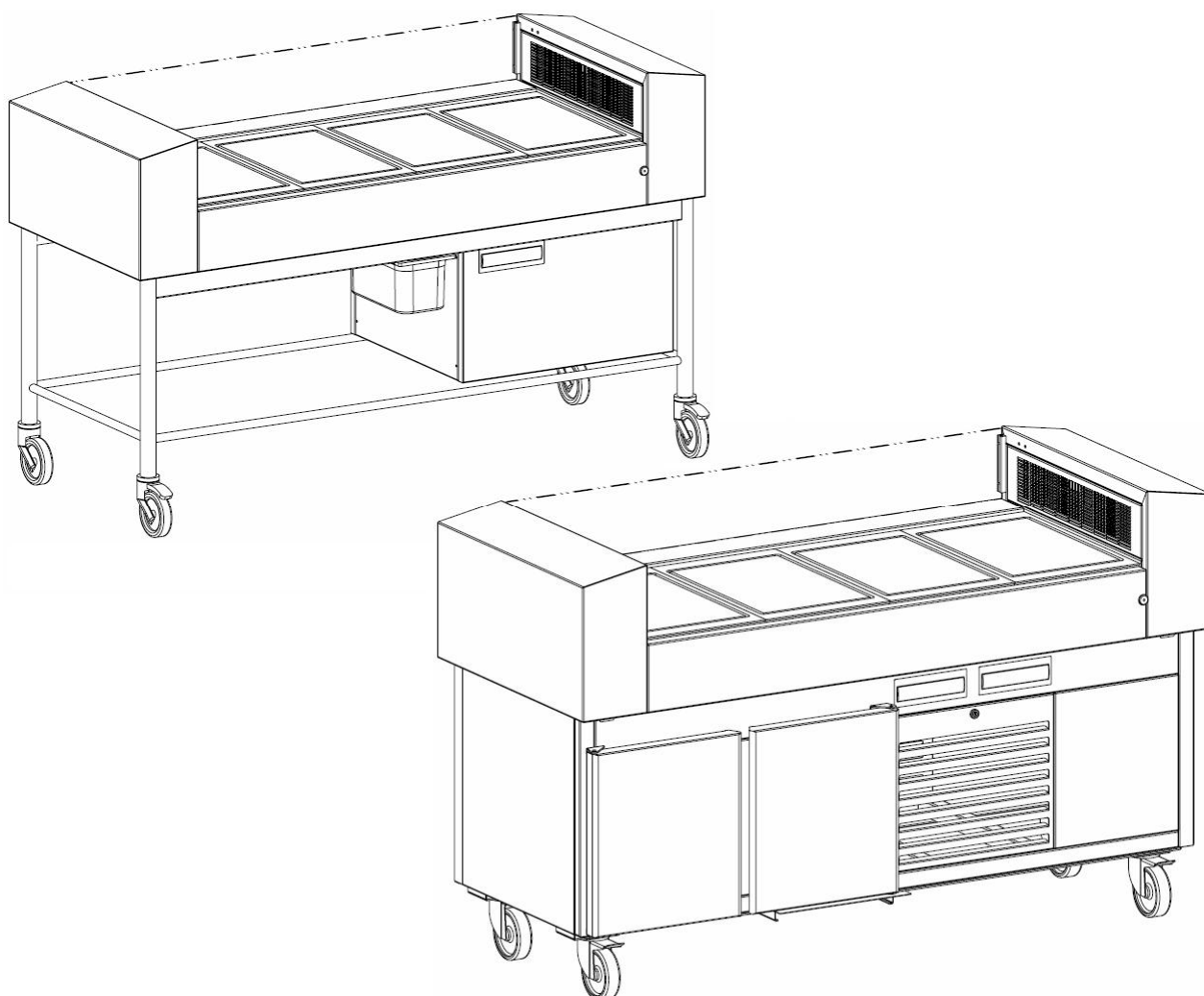
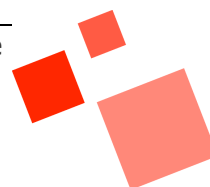


TABLE DE PRÉPARATION RÉFRIGÉRÉE TAÏGA**Meubles sans réserve :****A39011V & A31211V (2GN) : 1055 x 700 x 1080 mm****A39318V & A31318V (3GN) : 1400 x 700 x 1400 mm****A39014V & A31214V (3GN) : 1400 x 700 x 1080 mm****A39018V & A31218V (4GN) : 1745 x 700 x 1080 mm****A39020V & A31220V (5GN) : 2090 x 700 x 1080 mm****Meubles avec réserve :****A39114V (3GN) : 1400 x 700 x 1080 mm****A39118V (4GN) : 1745 x 700 x 1080 mm****A39120V (5GN) : 2090 x 700 x 1080 mm**

Rue Charles Hermite
Z.I des Sables – BP 59
54110 Dombasle-sur-Meurthe
France
Tél : + 33 (0)3 83 45 82 82
Fax : +33 (0)3 83 45 82 93
www.vauconsant.com

S.A à Directoire et à Conseil de surveillance
au Capital de 1 000 000 Euros
Chèques Postaux : 2145 J Nancy
NAF 28.93.Z
RCS Nancy B 757.804.042
TVA Intracommunautaire FR 52 757 804 042



Manuel à lire et à conserver

Sommaire

Introduction	3
Installation	4
Mise en service / Utilisation	6
Nettoyage	7
Diagnostic	8
Maintenance	9
Notice des thermostats / paramètres	10
Diagrammes électriques et frigorifiques	13
Pièces détachées / Support technique	15
Garantie	16

Introduction

Performances du meuble

La table de préparation réfrigérée Taïga est prévue pour garder la nourriture à une température de +4°C (modèles 2 et 3GN) ou de +7°C (modèles 4 et 5GN) en moyenne à coeur d'aliment dans 25°C d'ambiance.

La réserve ventilée est prévue pour fonctionner 24h/24h.

La température de la nourriture apportée doit être comprise entre 0 et 3°C.

Les tests de ces performances ont été effectués en laboratoire avec des pains de tylose.

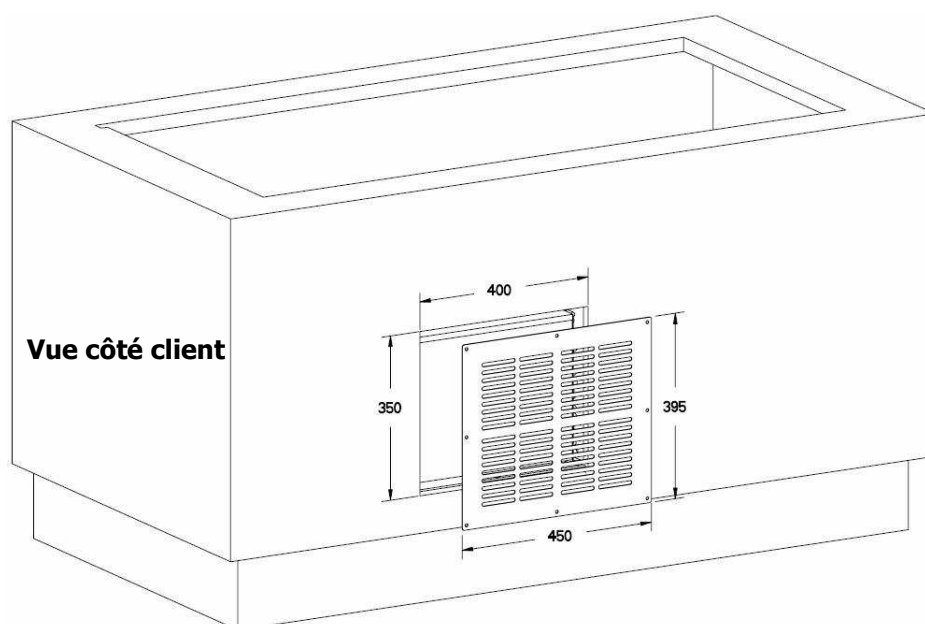
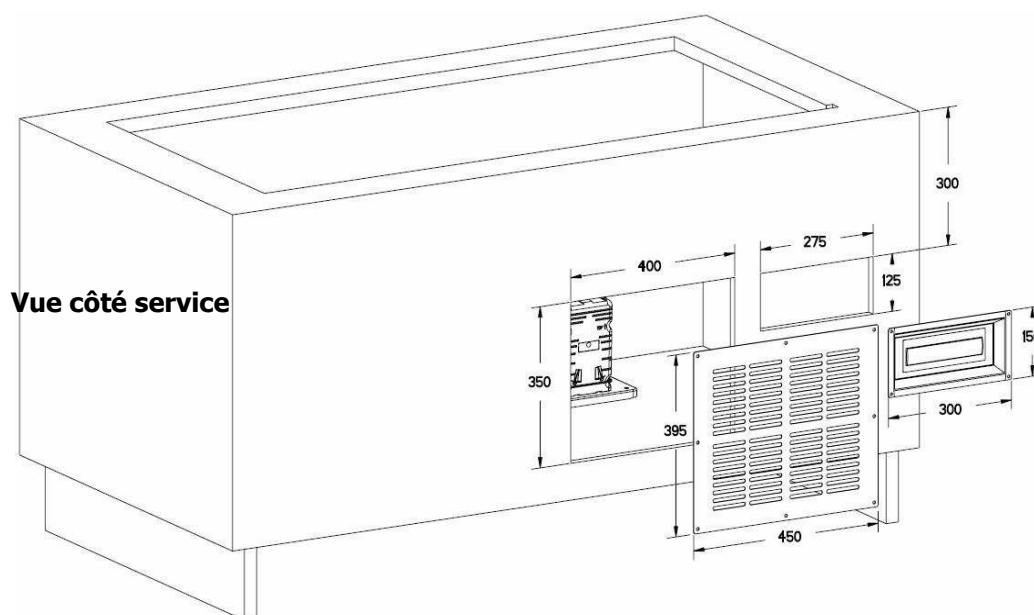
L'option lampe UVC permet de limiter le développement de bactéries.

Ces meubles sont conformes aux normes CE en vigueur et doivent être installés et utilisés selon les instructions de ce manuel afin d'assurer de bonnes performances et de bénéficier de la garantie.

Installation

- **Installation (uniquement pour les versions sur console) :**

- Encastrer le module dans la découpe prévue à cet effet.
- Fixer le coffret électrique verticalement, à l'aide de son équerre.
- Avant de raccorder électriquement, contrôler impérativement que la tension existante correspond à celle mentionnée sur la plaque signalétique du meuble. Effectuer le raccordement au secteur sur le porte-fusible du câblage. La ligne doit être protégée par un disjoncteur différentiel au tableau général.
- Le câblage du tableau électrique doit impérativement se trouver dans un **local fermé**.
- Faire un joint en silicone pour étanchéifier le dessus.

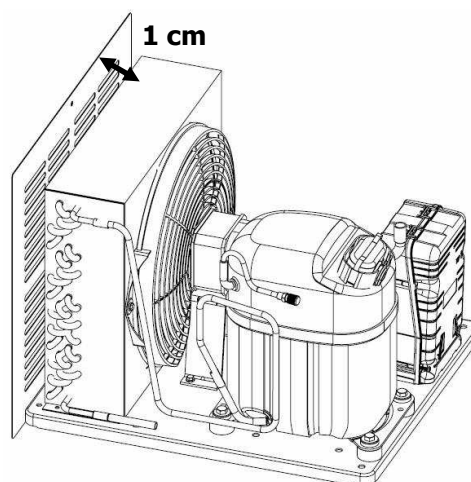
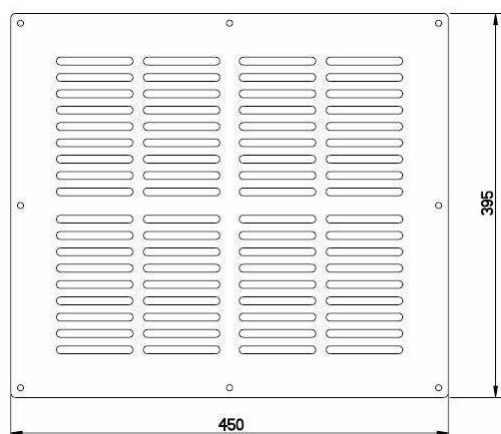


Raccordement frigorifique**Mise en place du groupe de condensation**

Le groupe de condensation doit être positionné face à une grille d'aération de format égale à la dimension du condenseur.

Il est impératif de positionner le condenseur **au plus près** (1 cm) de la grille d'aération.

La surface d'aération de cette grille doit être d'au moins 440 cm².



Raccorder le circuit frigorifique, conformément au schéma frigorifique de principe.

Mise en service / Utilisation

- **Mise en service :**

Mettre en marche la table Taïga 1h30 avant utilisation.

- **Utilisation :**


Table

Presser la touche  du thermostat.

Une fois le thermostat enclenché, le groupe démarre une minute après, (temporisation de sécurité) pour alimenter la table.

Le réglage du thermostat a été effectué en usine après essais.

Quand la température demandée est atteinte, le groupe s'arrête automatiquement.

Presser la touche  du thermostat pour arrêter la régulation du meuble.

Réserve

La réserve ventilée lance un dégivrage naturel toutes les 7h pendant 1 heure.

Option lampe germicide

La lampe germicide se met en marche automatiquement avec le démarrage du meuble.

Réglage du thermostat

Voir la section : « Notice d'utilisation du thermostat XW40L »

Dégivrage automatique

Cette fonction est intégrée dans le thermostat, réglage fait en usine.

Voir la section : « Notice d'utilisation du thermostat XW40L »

Vidange

Ce meuble est fourni avec un bac de vidange amovible, visible et facile d'accès. Le niveau d'eau est à vérifier régulièrement.

- **Conseils d'utilisation :**

Ne rien disposer contre les grilles de ventilation ce qui aurait pour effet de perturber le flux d'air froid et donc le bon fonctionnement de réfrigération.


Ne pas disposer dans les petits bacs de la superstructure (option support pour bacs) des aliments sensibles nécessitant une conservation à température dirigée, ces bacs ne se situent pas dans le flux d'air froid, ils ne sont pas réfrigérés.

Nettoyage

Toujours prendre soin d'éteindre l'appareil au thermostat avant le nettoyage. Ce meuble n'est pas imperméable à l'eau. N'utiliser pas de jet d'eau haute pression pour le nettoyage intérieur comme extérieur.



Risque de brûlure des yeux !

Si l'option lampe UVC est montée sur le meuble, bien vérifier que la lampe est éteinte dans le cas contraire, éteindre le thermostat en appuyant sur le bouton 

Quotidiennement :

- **Surfaces métalliques :**

L'acier inoxydable doit être nettoyé avec de l'eau chaude savonneuse ou un produit spécifique aux surfaces métalliques de bonne qualité. Ne pas utiliser d'éponges abrasives ni de décapants sous peine de marquer la surface.

- **Pare haleine (option) :**

Nettoyer en utilisant un produit à vitre de bonne qualité et un chiffon propre. Ne pas utiliser d'éponges abrasives ni de décapants sous peine de marquer la surface.

- **Plaque polyéthylène (option) :**

Les plaques de découpe en polyéthylène doivent être nettoyées par brossage et immersion dans une solution détergente et désinfectante puis être rincées abondamment. Elles seront changées aussi souvent que nécessaire dès l'apparition de rayures profondes.

- **Fond de cuve :**

Avant de nettoyer le fond de cuve, retirer la rampe de ventilateur située au dessus du local technique puis nettoyer à l'éponge.

Diagnostic

Symptômes	Causes Possibles	Remèdes
Le groupe ne démarre pas	Pas d'alimentation électrique	Allumer le thermostat
	Thermostat éteint	Vérifier le disjoncteur général Vérifier le fusible du coffret électrique
	Alimentation défectueuse	Contrôler le serrage des cosses et fils de l'ensemble des câblages internes et externes du coffret électrique
Thermostat affiche P1	Sonde défectueuse	Remplacer la sonde
Prise en glace de l'évaporateur	Mauvais paramétrage	Configurer le thermostat selon les paramètres fournis dans ce manuel.
Thermostat sous tension Pas de froid Voyant COMP éteint	Mauvais paramétrage	Contrôler le paramétrage du thermostat.
	Voyant DEF allumé	Période de dégivrage. Pour la supprimer, éteindre le thermostat et remettre en service.
Thermostat sous tension Pas de froid Voyant COMP allumé	Connectique défectueuse	Vérifier les connexions du groupe et des électrovannes
	Manque de gaz	Faire contrôler l'étanchéité de l'installation par un professionnel
Pas assez de ventilation	Ventilateurs défectueux	Contrôler la tension en sortie. Contrôler la tension aux ventilateurs. Si tension correcte, remplacer le ou les ventilateurs défectueux
	Prise en glace	Voir la section prise en glace ci-dessus

NOTA

Les fusibles doivent être remplacés par des fusibles de même type et de même calibre.

Si vous n'avez pas résolu votre problème, contactez un frigoriste professionnel.

Maintenance

Toujours prendre soin de mettre l'appareil **hors tension** en ouvrant le porte-fusible avant toute opération de maintenance.

- **Caractéristiques :**

Référence	Capacité	Puissance	
		Frigorifique	Electrique
A39011V & A31211V	2GN	800 W	600 W
A39318V & A31318V	3GN	1440 W	1000 W
A39014V & A31214V	3GN	1100 W	900 W
A39114V	3GN	1100 W	900 W
A39018V & A31218V	4GN	1100 W	900 W
A39118V	4GN	1100 W	900 W
A39020V & A31220V	5GN	1100 W	900 W
A39120V	5GN	1100 W	900 W

- **Procédures :**

Tous les 4 mois, vérifier que le condenseur n'est pas obstrué et bien le nettoyer.

Tous les ans, vérifier :


- Que le ventilateur du condenseur fonctionne correctement
- Que les ventilateurs de l'évaporateur fonctionnent bien correctement
- la montée / descente des vérins

L'installateur doit vérifier les connexions électriques à la mise en service du meuble, puis une fois par an.

Toute autre opération de maintenance doit être effectuée par un professionnel.

Notice d'utilisation du thermostat XW40L

1. Avertissement

- o **Attention** : débrancher les connexions électriques avant toute intervention.
- o **L'appareil ne doit jamais être ouvert.**
- o En cas de panne, renvoyer l'appareil à  **Vauconsant**, avec une description détaillée de la panne constatée.

2. Description générale

Le modèle **XW 40L** est un régulateur à microprocesseur destiné aux applications de réfrigération moyenne ou basse température. Il possède 3 sorties relais pour contrôler compresseur, lumière et ventilateur et 1 entrée sonde NTC ou PTC pour le contrôle de la température.

La régulation est obtenue par la température mesurée par la sonde d'ambiance avec un différentiel positif par rapport au point de consigne : lorsque la température augmente et atteint le point de consigne plus le différentiel, alors le compresseur démarre. Il s'arrête lorsque la température atteint de nouveau le point de consigne.

3. Clavier



Pour afficher et modifier le point de consigne. Dans le mode programmation, permet de sélectionner un paramètre ou de confirmer une opération.

En pressant cette touche pendant 3 secondes quand le température maximale ou minimale est affichée, celle-ci sera effacée.



Pour afficher la température maximale enregistrée. Dans le mode programmation, permet de naviguer dans la liste des paramètres ou d'augmenter la valeur affichée. En pressant cette touche pendant 3 secondes, le cycle de réfrigération rapide commence.



Pour afficher la température minimale enregistrée. Dans le mode programmation, permet de naviguer dans la liste des paramètres ou de diminuer la valeur affichée.



En la maintenant appuyée pendant 3 secondes, le dégivrage démarre.



Allume ou éteint l'éclairage



Allume et éteint l'appareil.

TOUCHES COMBINÉES



+



Pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.



+



Pour entrer dans le mode programmation.



+





Pour sortir du mode programmation.




a. Verrouiller et déverrouiller le clavier

VERROUILLER LE CLAVIER














Appuyer simultanément sur les touches  et  pendant plus de 3 secondes. Le message "POF" s'affiche et le clavier est verrouillé. Il n'est alors possible que de visualiser le point de consigne, les températures minimales et maximales et d'activer ou de désactiver les lumières et le régulateur.

DEVERROUILLER LE CLAVIER

  Appuyer simultanément sur les touches  et  pendant plus de 3 secondes. Le message "POn" s'affiche et le clavier est déverrouillé.

b. Signification des LED

La fonction de chaque LED est décrite dans le tableau suivant :

LED	MODE	FONCTION
	ON	Compresseur activé.
	Clignote	Phase de programmation (clignote avec ) Anti-court cycle activé
	ON	Ventilateur activé.
	Clignote	Phase de programmation (clignote avec )
	ON	Dégivrage activé.
	Clignote	Drainage en cours.
	ON	Cycle de réfrigération rapide activé.
	ON	Signale une alarme Dans "Pr2" indique les paramètres également présents dans "Pr1".
	ON	La lumière est activée

c. Afficher la température minimale



Appuyer et relâcher cette touche.

Le message "Lo" s'affiche suivi par la température minimale enregistrée.

En appuyant à nouveau sur cette touche ou en attendant 5 secondes, l'affichage normal revient.

d. Afficher la température maximale



Appuyer et relâcher cette touche.

Le message "Hi" s'affiche suivi par la température maximale enregistrée

En appuyant à nouveau sur cette touche ou en attendant 5 secondes, l'affichage normal revient.

e. Réinitialiser les températures minimales et maximales

Pour réinitialiser la température enregistrée, quand la température maximale ou minimale est affichée, appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que le code "rST" commence à clignoter.

N.B. : Après une installation, réinitialiser la température enregistrée.

f. Afficher et modifier le point de consigne

Appuyer et relâcher immédiatement la touche SET : la valeur du point de consigne est affichée.
La LED SET clignote.



Pour modifier la valeur, appuyer sur  ou  dans les 10 secondes.

Pour mémoriser la nouvelle valeur du point de consigne, appuyer à nouveau sur la touche SET ou attendre 10 secondes.

g. Démarrer un dégivrage manuel





Appuyer sur la touche DEF plus de 2 secondes et le dégivrage manuel démarre.

h. Entrer dans le mode de programmation Pr1


Pour entrer dans "Pr1" (paramètres accessibles à l'utilisateur) :



Entrer dans le mode programmation en appuyant simultanément sur les touches SET et DOWN pendant quelques secondes ( et  clignotent).

Le régulateur affiche le 1^{er} paramètre présent dans "Pr1".

i. Entrer dans le mode de programmation Pr2

Pour accéder aux paramètres présents dans "Pr2" (paramètres accessibles aux techniciens), veuillez prendre contact avec  **Vauconsant**, qui vous délivrera le code secret permettant d'accéder à ces paramètres.

4. Signaux d'alarme

Message	Cause	Sorties
"P1"	Défaut sonde d'ambiance	Sortie alarme ON. Sortie compresseur en fonction des paramètres "COH" et COF".
"HA"	Alarme haute de température	Sortie alarme ON. Autres sorties inchangées.
"LA"	Alarme basse de température	Sortie alarme ON. Autres sorties inchangées.
"EE"	Panne ou défaut mémoire	Sortie alarme ON. Autres sorties inchangées.

Le message d'alarme s'affiche jusqu'à ce que la condition d'alarme soit rétablie. Tous les messages d'alarme s'affichent en alternance avec la température d'ambiance sauf pour "P1" qui clignote. Pour réinitialiser l'alarme "EE" et redémarrer un fonctionnement normal, appuyer sur n'importe quelle touche. Le message "**rSt**" s'affichera pendant 3 secondes.

a. L'alarme EE

Le régulateur comporte un système interne de vérification de la mémoire. L'alarme "**EE**" clignote dès qu'un défaut de la mémoire interne a été détecté. Dans ce cas, la sortie alarme est activée.

b. Rétablissement des alarmes

Alarmes sonde "**P1**" (défaut de sonde), "**P2**": elles s'arrêtent automatiquement 10 secondes après que la sonde redémarre une opération normale. Vérifier les connexions avant de remplacer la sonde.

Alarmes température "**HA**" et "**LA**" : elles s'arrêtent automatiquement dès que la température du régulateur revient à des valeurs normales ou quand le dégivrage démarre.

5. Paramètres programmés en usine

Paramètre	Désignation	Valeur Table	Valeur Réserve
Set	Point de consigne	0	3
Hy	Différentiel	1	1
AC	Temporisation anti court-cycle	1	1
rES	Résolution	de	de
IdF	Intervalle entre cycles de dégivrage	1	3
MdF	Durée (maximale) du dégivrage	10	30
ALU	Alarme température haute	8	8
ALL	Alarme température minimale	2	2
ot	Calibration sonde d'ambiance	-3	0
Adr	Adresse série (non-utilisée)	1	1
p2r	Accès à la liste des paramètres protégés (en lecture uniquement)		

Schémas table Taïga sans réserve

Schéma électrique

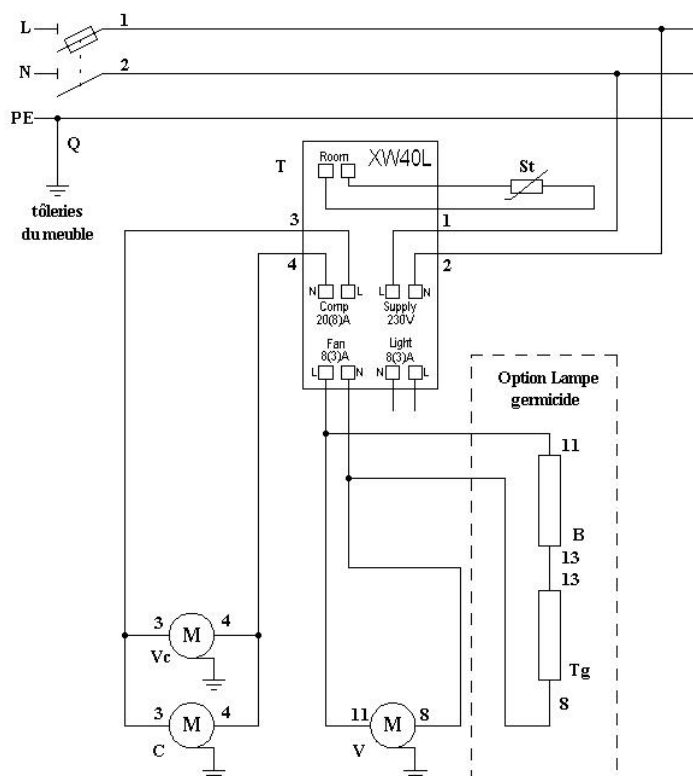
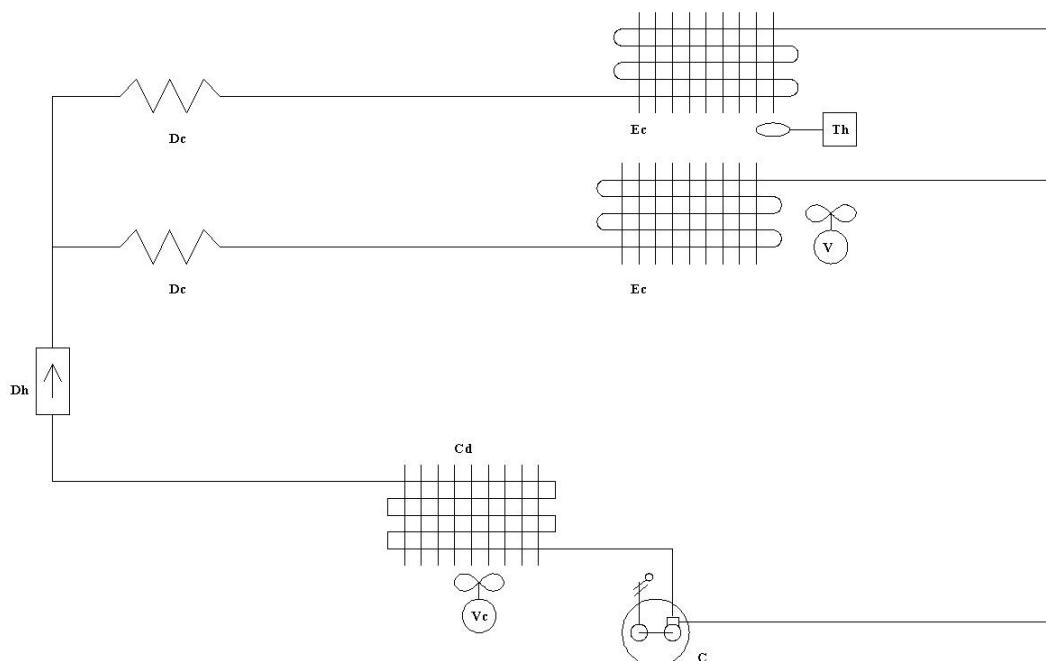


Schéma frigorifique



Schémas table Taïga avec réserve

Schéma électrique

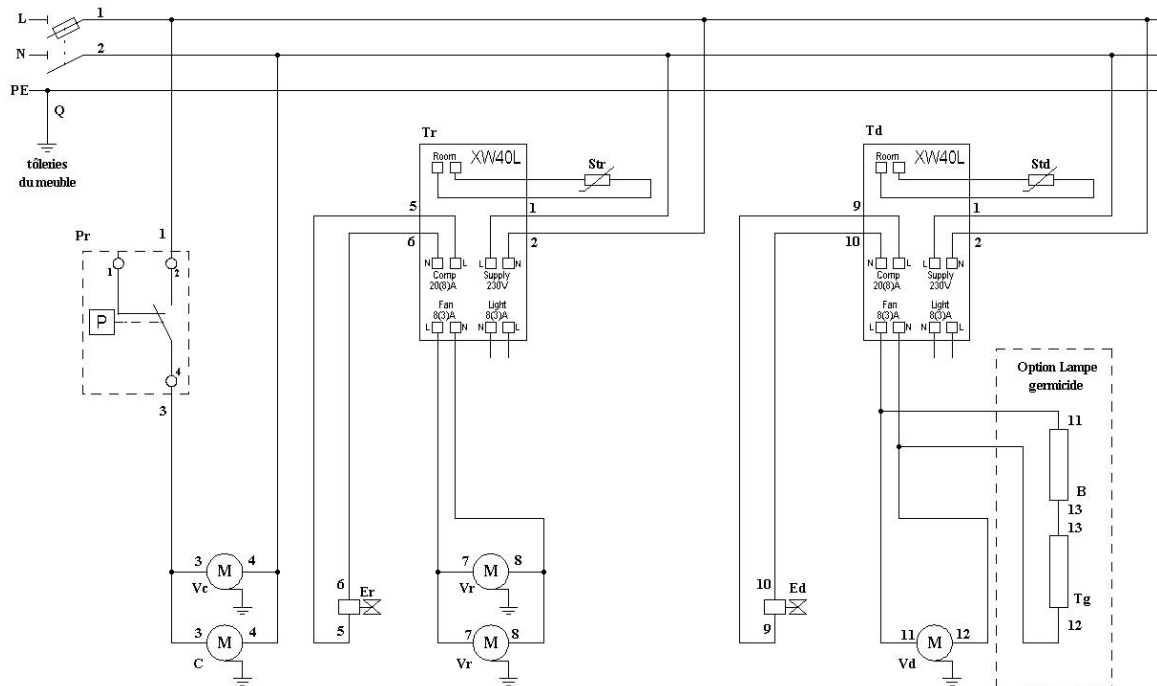
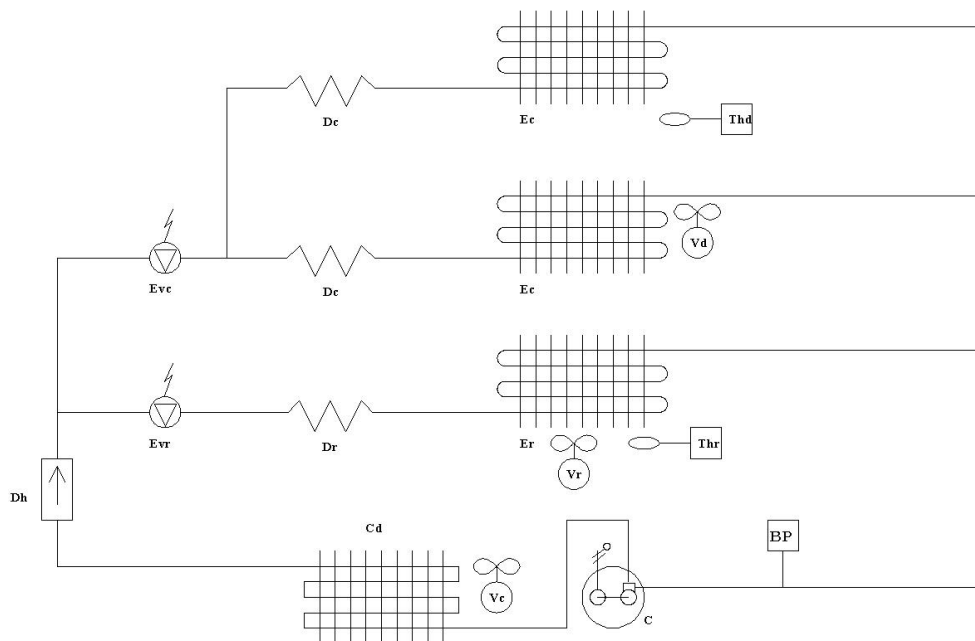


Schéma frigorifique



Légende

B	Ballast électronique	Er	Evaporateur de la réserve	Sr	Sonde de température de la réserve
C	Compresseur	Evc	Electrovanne de la cuve	Tr	Thermostat XW40L
Dc	Capillaire de la cuve	Evr	Electrovanne de la réserve	Tg	Tube germicide
Dr	Capillaire de la réserve	P	Pressostat	V	Ventilateur du condenseur
Cd	Condenseur	Q	Porte-fusible	Vd	Ventilateur de la cuve
Dh	Déshydrateur	St	Sonde de température de la cuve	Vr	Ventilateur de la réserve
Ec	Evaporateur de la cuve				

Pièces détachées

Code	Désignation	A39011V	A39014V	A39018V	A39020V	A39114V	A39118V	A39120V
Accessoires								
02.0010	Vidange bonde	X	X	X	X	X	X	X
02.0082	Flexible vidange cuve	X	X	X	X	X	X	X
02.1110	Loqueteau FERMOD 570-23 CHR					X	X	X
02.1200	Serrure Vachette VF 312					X	X	X
02.2250	Support cordon extensible	X	X	X	X	X	X	X
02.2465	Attache extérieure ventilateur	X	X	X	X	X	X	X
02.2514	Patte à glace	X	X	X	X	X	X	X
02.3120	Roulette pivotante	X	X	X	X	X	X	X
02.3122	Roulette pivotante à frein	X	X	X	X	X	X	X
03.0630	Pare-haleine glace trempée, 780x175 mm	X						
03.0632	Pare-haleine glace trempée, 1030x175 mm		X			X		
03.0634	Pare-haleine glace trempée, 1375x175 mm			X			X	
03.0636	Pare-haleine glace trempée, 1720x175 mm				X			X
03.3058	Cadre bourrelet GN 1/1					X	X	X
09.0045	Planche à découper ep 20 mm, 560x345 mm	X	X	X	X	X	X	X
Equipement électrique								
06.1000	Interrupteur voyant vert	X	X	X	X	X	X	X
06.2075	Câble alimentation extensible 3G1,5mm ²	X	X	X	X	X	X	X
06.3090	Ventilateur tangentiel double	X	X	X	X	X	X	X
12.0270	Thermostat XW40L	X	X	X	X	X	X	X
Equipement frigorifique								
12.0150	Capillaire soufflage Ø 1,2 mm 4 m	X	X	X	X			
12.0150	Capillaire reprise Ø 1,2 mm 2,8m	X	X	X	X			
12.0204	Détendeur					X	X	X
12.0208	Buse 00 pour détendeur					X	X	X
12.0245	Déshydrateur Little Géant	X	X	X	X			
12.0250	Déshydrateur DCY 032 S					X	X	X
12.0275	Pressostat KP1					X	X	X
12.0280	Voyant liquide SGN 6S					X	X	X
12.0300	Electrovanne EVR3 + bobine					X	X	X
12.2410	Evaporateur statique 535x105x105	X	X	X	X	X	X	X
12.2506	Evaporateur EC A1					X		
12.2690	Groupe de condensation CAJ 2432 ZB		X	X	X			
12.2696	Groupe de condensation CAJ 2432 ZBR					X	X	X
12.2760	Groupe de condensation CAE 9460 ZMH	X						
Option lampe germicide UVC								
06.8000	Douille de 26mm	X	X	X	X	X	X	X
06.4790	Tube HNS OFR 15W long 438mm	X	X	X	X	X	X	X
06.4792	Tube HNS OFR 30W long 895mm	X	X	X	X	X	X	X
06.4814	Ballast électronique	X	X	X	X	X	X	X

Support technique

sav@vauconsant.com

Service Pièces Détachées : +33 (0)3 83 45 82 78

Hotline : +33 (0)3 83 45 44 48

Fax : +33 (0)3 83 45 82 75

Garantie

La garantie du matériel s'applique à partir de la **date d'expédition** de notre usine de Dombasle Sur Meurthe (France) et ce, durant une période de **12 mois. Elle ne couvre pas le bris de glace.**

Afin de bénéficier de la garantie, l'acheteur doit passer commande par fax ou mail, en précisant la demande de prise sous garantie avec la référence de l'appareil, inscrite sur la plaque signalétique. A réception du matériel, l'acheteur doit retourner, à sa charge, le matériel défectueux, dans un délai de quinze jours ouvrables. Tout matériel non retourné sera facturé. Tout matériel acheté chez un autre fournisseur ne pourra bénéficier d'un avoir au titre de la garantie.

Les déplacements et la main-d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

L'acheteur est invité à émettre toute réserve auprès de ses clients, pour du matériel stocké sans mise en service à la livraison, et ceci particulièrement pour du matériel frigorifique et électrique.

La garantie accordée ne s'étend ni à l'usure provoquée par suite de défauts ou de mauvais entretien des matériels ni aux dégâts occasionnés par les chocs ou par une mauvaise utilisation des matériels.

Toute garantie est également exclue pour des incidents tenant à des cas fortuits ou de force majeure, à des causes qui ne seraient pas décelées, ou encore imputables au fait de l'acheteur de quelque nature qu'il soit : mauvaise implantation, faits liés à l'utilisation (conduite, entretien non conforme à ce manuel, personnel non qualifié, etc.), modification du matériel, réparation effectuée en dehors des conditions de ce manuel, les pièces d'usures, etc.

Responsabilité

La responsabilité de Vauconsant est strictement limitée aux obligations définies ci-dessus et il est de convention expresse que Vauconsant ne sera tenu à aucune indemnisation

En aucune circonstance, Vauconsant ne sera tenu d'indemniser les dommages immatériels ou indirects tels que : pertes d'exploitation, perte de profit, perte d'une chance, préjudice commercial, manque à gagner.

En tout état de cause, la responsabilité civile de Vauconsant, toutes causes confondues à l'exception des dommages corporels et du dol ou de la faute lourde, ne pourra excéder le montant du contrat.

L'acheteur et ses assureurs renoncent à tout recours contre Vauconsant et ses assureurs au-delà des limites et exclusions fixées ci-dessus.